

## LIDERAZGO FALLIDO EN KENIA

**Kenia parecía avanzar decididamente hacia una democracia próspera. Pero a principios de año se produjo de repente un retroceso. El resultado dudoso de las elecciones provocó una violenta lucha con tintes étnicos entre los partidarios de la oposición y los seguidores del presidente. Hivos apoya a organizaciones locales que promueven la cohesión social y económica, pues ésta es necesaria para volver a encarrilar a Kenia y mantenerla encauzada.**

‘La violencia tiene un origen más profundo que las elecciones que dieron como ganador al presidente en ejercicio’, afirma Kawive Wambua, coordinador de la contraparte local de Hivos CRE-CO. ‘Desde hace décadas, la distribución del poder y la prosperidad en el país ha sido muy desigual. Desde la época colonial británica se suele

favorecer más a la tribu Kikuyu, a la cual pertenece el presidente, que a otras tribus’. A ello hay que añadir que la élite política, sea del partido o de la tribu que sea, procura ante todo cuidar bien de sí misma. El liderazgo fallido ha dado como resultado que en ningún lugar del mundo haya una desigualdad de ingresos tan grande como en Kenia. ‘Para evitar nuevos problemas de violencia, Kenia debería tener una mejor Constitución’, dice Wambua. ‘Una que otorgue más garantías de un acceso equitativo a la tierra y a otros recursos’. CRE-CO, una de las seis organizaciones kenianas a las que Hivos apoya, lleva años esforzándose por conseguir una Constitución justa.

*Si desea saber más sobre CRE-CO y otras contrapartes de Hivos en Kenia, o ponerse en contacto con ellas, envíe un correo electrónico al encargado regional de Hivos Tamme Hansma: [t.hansma@hivos.nl](mailto:t.hansma@hivos.nl)*

### LA CONTRAPARTE DE HIVOS ISIS-WICCE

## ‘LA LUCHA ARMADA NO ES EL RESULTADO DE LAS DIFERENCIAS TRIBALES’



» Ruth Oijambo Ochieng

**Cuando se iniciaron los combates en Kenia, a la ugandesa Ruth Oijambo Ochieng se le encogió el corazón al pensar en las mujeres de ese país. Del estudio mundial realizado por su organización internacional, la contraparte de Hivos Isis-WICCE, se desprende que las mujeres en situaciones de conflicto son víctimas en masa de los más terribles malos tratos.**

‘La violación e incluso la propagación deliberada del VIH/SIDA, se utilizan en todo el mundo como estrategia en los conflictos’, afirma la directora de Isis-WICCE. ‘La vergüenza que sienten las mujeres; el dolor de sus parientes masculinos; el miedo por un contagio del VIH y la muerte de los infectados: todo esto puede romper por completo a las comunidades’. Isis-WICCE documenta las experiencias de mujeres cuya voz, por lo general, suele oírse mucho menos que la de los hombres. A continuación les permite compartir sus experiencias con otros –por ejemplo a través de documentales de vídeo u obras de teatro, siempre de forma anónima

para evitar la estigmatización. ‘El compartir las experiencias facilita la asimilación del trauma por parte de las mujeres y de su entorno’, afirma Oijambo Ochieng. ‘Y esto reduce las probabilidades de venganza y nueva violencia’. Isis-WICCE insta a los políticos de todo el mundo a que protejan mejor a las mujeres. Y que las impliquen en los procesos de paz porque ellas, debido a que son las encargadas de cuidar de sus familias, suelen dar más importancia a la paz. ‘En nuestros cursos de análisis de conflictos enseñamos a las mujeres que la lucha armada no es el resultado de las diferencias tribales, sino de una mala gobernanza del país, una mala distribución de los recursos naturales y la marginación de grupos de la población. Además reunimos a mujeres de diferentes tribus, para que vean sus semejanzas. Ellas entablan amistad mientras que sus maridos se tirotean. Este tipo de amistades ha acelerado el final de los combates en, por ejemplo, Uganda.’

*Si desea más información sobre Isis-WICCE, visite: [www.isis.or.ug](http://www.isis.or.ug)*

**NB: Si su organización tiene proyectos o actividades interesantes que quiera compartir con otras contrapartes de Hivos, póngase en contacto con Kathelijn Fenger de Hivos: [k.fenger@hivos.nl](mailto:k.fenger@hivos.nl)**

## LA COALICIÓN DEL CAFÉ SE AMPLÍA PARA INCLUIR EL TÉ Y EL CACAO

La coalición del café ha cumplido ya cinco años. Durante la reunión quinquenal que se celebrará el 18 de abril en La Haya, la organización presentará su nuevo nombre: Tropical Commodity Coalition (TCC). Con este nombre, la coalición amplía su campo de trabajo del café al té y al cacao.



Mejorar las miserables condiciones de vida y de trabajo de los cosecheros de café en los países en vía de desarrollo. Éste era el objetivo de la Coalición del Café, una asociación de cinco ONG –incluida Hivos– y dos sindicatos. Gracias al éxito de las campañas y las actividades de presión política en Holanda y en los países productores de café, se han logrado muchas cosas en el ámbito del café. La cuota de mercado del café certificado ha aumentado considerablemente. Este éxito alentó a la renovada coalición TCC

a concentrarse también en otros productos: el té y el cacao. 'Aún queda mucho por hacer en el ámbito del café, pero queremos mirar más allá', afirma Sjoerd Panhuysen de la coalición del café. 'En torno al té y al cacao existen problemas comparables a los que se dan con el café, como el trabajo infantil y la esclavitud.'

*Si desea más información sobre la Tropical Commodity Coalition, envíe un correo electrónico a [Sjoerd.Panhuysen@koffiecoalitie.nl](mailto:Sjoerd.Panhuysen@s.panhuysen@koffiecoalitie.nl) o visite, a partir de abril, la página web [www.teacoffeecacao.org](http://www.teacoffeecacao.org)*

## LA NORMA BÁSICA DE ISEAL AYUDA AL PEQUEÑO PRODUCTOR

El pequeño productor en los países en vías de desarrollo está desorientado. He aquí la causa: la proliferación de normas sociales y medioambientales en las cadenas de producción. Por ello, Hivos y su contraparte ISEAL Alliance están desarrollando una única norma, que pueda servir de base a otras normas.

ISEAL, como cúpula de organizaciones de certificación mundiales (como Max Havelaar), lucha por fortalecer la posición de los pequeños productores. Además, se dedica a mejorar el proceso de producción desde el punto de vista social y ecológico. Ya se trate de la industria de la fruta, el algodón, o el café, ISEAL aspira a una mejor colaboración entre las partes de la cadena: los agricultores y pescadores a pequeña escala, los empaquetadores, clasificadores, comerciantes y consumidores. Para garantizar esa mejor colaboración, la alianza está desarrollando una norma básica, sencilla y fácil de usar. Los miembros de ISEAL colaboran en este desarrollo a través de un 'procedimiento de armonización'. En rondas de participación regulares, todos los implicados –desde productores hasta consumidores– pueden hacer comentarios sobre

las propuestas de armonización. Una comisión de expertos de partes interesadas recopila y sintetiza los comentarios. En combinación con la formación en gestión, para la cual Hivos ofrece apoyo, la norma básica puede encargarse de que millones de pequeños productores no sigan perdiendo ingresos. Ahora los campesinos muchas veces aún pierden oportunidades porque no cumplen las normas de calidad. Si utilizan la norma básica demostrarán que se esfuerzan por mejorar la calidad. Como grupo dedicado a promover la calidad, tendrán una voz en el mercado mundial. Y haciendo oír su voz, podrán asegurar mejor sus ingresos.

*Si desea más información sobre ISEAL Alliance, envíe un correo electrónico a [sed@hivos.nl](mailto:sed@hivos.nl) o visite [www.isealliance.org](http://www.isealliance.org)*



## HIVOS PROMUEVE EL MICROFINANCIAMIENTO EN ECUADOR

La Red Financiera Rural (RFR) de Ecuador seguirá contando con el apoyo de Hivos en los próximos tres años. 'Se trata de una red de organizaciones de microfinanciamiento que tiene mucho éxito', explica Ben Leussink de Hivos. 'Sobre todo en lo que se refiere a la presión política ante la Administración Pública. La organización es considerada realmente como un interlocutor de pleno derecho'.

En 2007, la RFR administró una cartera de 847 millones de dólares con los que se pudo ayudar a 626.000 microempresarios y familias pobres. La RFR ofrece diversos servicios financieros, como la difusión de información económica, el establecimiento de un centro de formación para empresarios y la negociación sobre legislación financiera. En 2002, Hivos se unió a la RFR como organización miembro. Leussink: 'Hivos quiere apoyar a cúpulas de organizaciones. De esta manera se puede ejercer influencia en los desarrollos en un sector nacional. La RFR es un buen ejemplo de ello. La organización tiene miembros en todo el país y también ejecuta sus propios programas, como por ejemplo programas de formación con los que se prepara y asesora a institutos de microfinanciamiento para que crezcan'. Con el apoyo que acordó conceder Hivos el pasado mes de noviembre, en los próximos tres años se pagarán los costes de explotación de la organización y se patrocinarán proyectos especiales.

*Para más información sobre RFR, visite: [www.rfr.org.ec](http://www.rfr.org.ec)*

## CAMBIO DE DIRECTORA DE LA RED DE MUJERES BOLIVIANAS

'Había llegado la hora del cambio. Es bueno que una organización cambie de directivos cada tantos años. Ello crea espacio para las ideas frescas.' Son palabras de Diana Urioste, quien hasta diciembre de 2007 era directora ejecutiva de la Coordinadora de la Mujer (CoMujer).

Desde 1996, Hivos apoya a esta red boliviana que lucha por los derechos de la mujer. Apenas un año más tarde, Urioste fue nombrada directora. 'Desde nuestra creación en 1984 éramos una red de organizaciones de mujeres que no tenía oficina central y que se concentraba sobre todo en La Paz. Pero con el apoyo activo de Hivos nos hemos convertido en un instituto con un alcance nacional.' Bajo la dirección de Urioste, la organización consiguió mejorar la posición de la mujer en Bolivia –por ejemplo en el ámbito de la violencia doméstica o la participación política– a través de manifestaciones, presión política y estudios. Chantal Verdonk, encargada de programas de Hivos, considera que 'su mayor logro es haber puesto en marcha un proceso de autorreflexión dentro de CoMujer. Gracias a ello, la organización empezó a participar más en el movimiento de la mujer boliviano. Así, entabló coaliciones con otros movimientos sociales, en especial con las mujeres indígenas. Ello dio un importante impulso a la formulación de una propuesta para la Asamblea Constituyente en la que se han tenido en cuenta los puntos de vista de todas las mujeres bolivianas.' Urioste entregó la dirección a otro gran nombre del movimiento de la mujer boliviano: Katia Urión Gamarra. Ella misma seguirá trabajando como asesora para diversas organizaciones.

*Si desea más información sobre CoMujer, envíe un correo electrónico a [drag@hivos.nl](mailto:drag@hivos.nl) o visite la página web [www.coordinadoramujer.org](http://www.coordinadoramujer.org)*

## PRODUCCIÓN DE ALGODÓN ORGÁNICO EN KIRGUIZISTÁN

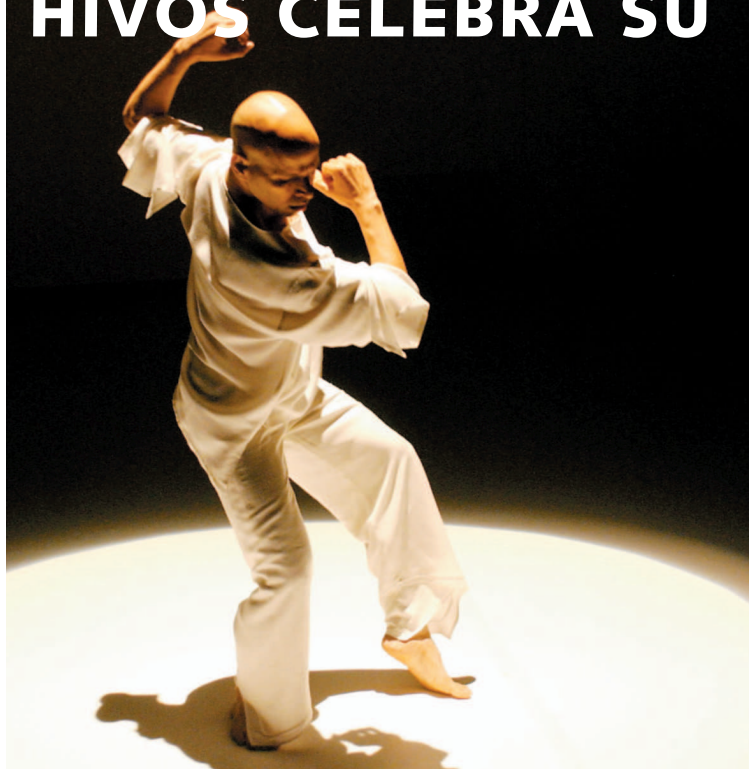
La agricultura sostenible como medio para aumentar los ingresos de los pequeños agricultores en los países en vías de desarrollo. Un objetivo importante de Hivos, con el que conecta a la perfección el trabajo de su contraparte suiza Helvetas. Un ejemplo es el proyecto BioCotton en Kirguizistán.

En este proyecto, los productores aprenden a cultivar algodón orgánico. Esto significa por ejemplo que los campesinos cambian cada año los cultivos, para que el suelo no se agote. Gracias a esta agricultura sostenible se aumenta la productividad del suelo. Ello aporta una mayor cosecha, y por consiguiente mayores beneficios. Además, Helvetas ha establecido un sistema de control interno. Para poder garantizar el algodón de cultivo ecológico, se realizan por ejemplo inspecciones en las que se comprueba si los productores de algodón cultivan ecológicamente. Asimismo, los campesinos tienen que llevar un registro de todos los tratamientos que realizan en la tierra, como la aplicación de abono. De esta forma se puede determinar si

se atienen a las normas orgánicas. Además, la contraparte suiza ha creado, junto con los agricultores, una organización de campesinos y una organización comercial de servicios. A finales de 2010, ambas tendrán que funcionar de forma independiente. Entonces, los propios campesinos también se harán cargo de sus actividades comerciales, como la compra de semillas, el transporte y la venta. Ahora, Helvetas es aún la encargada de hacerlo. El proyecto BioCotton tiene tanto éxito que se ampliará a otras regiones y a Tayikistán.

*Si desea más información sobre Helvetas, envíe un correo electrónico a [sed@hivos.nl](mailto:sed@hivos.nl) o visite: [www.helvetas.ch](http://www.helvetas.ch)*

## HIVOS CELEBRA SU



## 40° ANIVERSARIO

El 19 de junio, Hivos celebrará su 40° aniversario con un gran evento en la capital holandesa de Amsterdam.

La celebración empezará por la tarde con 'The Power of Diversity': un simposio para invitados, entre los que se encontrarán contrapartes de Hivos, y cuyos temas principales son derechos humanos, libertad de expresión y pluralismo. Por la noche, Hivos seguirá celebrando su fiesta de aniversario con un programa cultural, durante el cual se obsequiará al público, por ejemplo, con poemas de Zimbabwe, un *one-woman show* keniano, una actuación visualmente impactante del grupo de danza indio (y contraparte de Hivos) Attakkalari y una actuación final de la banda de salsa colombiana La 33.

¡La red mediática mundial Metropolis todavía busca corresponsales! ¿Conoces a periodistas de vídeo o cineastas que quieran hacer reportajes sobre los sucesos, grandes y pequeños, de sus vidas? Diles que se pongan en contacto con Alex Klippel a través de [metropolis@vpro.nl](mailto:metropolis@vpro.nl)

## REPORTAJES INTERNACIONALES EN TELEVISIÓN Y EN INTERNET

'Metropolis TV'. Así se llama el nuevo programa de televisión de Hivos y el canal holandés VPRO. El programa empezará a emitirse semanalmente en

la televisión holandesa a partir del 4 de abril y se compone de reportajes internacionales breves. Estos cortometrajes podrán verse en todo el mundo en la página web de Metropolis: [www.metropolistv.nl](http://www.metropolistv.nl).

Los vídeos muestran pequeños y grandes sucesos en todo el mundo: de Nueva York a Kinshasa y de Tokio a Calcuta.

La elección de temas también es variada: desde 'obesidad' hasta 'chicas de 15 años' y desde 'clases de conducir' hasta 'la muerte'. De esta manera, el programa muestra los diferentes efectos de la globalización en la vida cotidiana en diversos continentes. Los reportajes son realizados por corresponsales de todos los rincones del mundo y tienen un carácter personal. El programa muestra de una manera accesible y espontánea las diferencias y los parecidos entre países y culturas. Metropolis TV se ajusta al objetivo de Hivos de hacer oír los puntos de vista críticos y alternativos de las sociedades, con la idea subyacente de que una oferta variada de información fomenta la diversidad, el debate y una sociedad más abierta.



Hivos es una organización de desarrollo que lucha por emancipación, democratización y alivio de la pobreza en los países en vías de desarrollo. Para este fin, se concede ayuda financiera y política a más de 800 organizaciones privadas locales en 30 países en África, Asia y América Latina. Las siete prioridades de la política de Hivos son: servicios financieros; la producción sostenible; los derechos humanos y la democratización; el VIH/Sida; el arte y la cultura; el género, las mujeres y el desarrollo; y la TIC y los medios. Se ha descentralizado parte del trabajo a través de cuatro oficinas regionales en Zimbabwe, India, Indonesia y Costa Rica.



### Oficina Principal de Hivos

Raamweg 16  
Postbus 85565  
2508 CC Den Haag / Países Bajos  
tel. + 31(0)70 376 55 00  
fax + 31 (0)70 362 46 00  
[info@hivos.nl](mailto:info@hivos.nl)  
[www.hivos.nl](http://www.hivos.nl)

### Oficina Regional del Sur de África

20 Phillips Avenue Belgravia  
P.O. Box 2227  
Harare / Zimbabue  
tel. + 263 (0)4 706 704 /  
727 197 / 706 125  
fax + 263 (0)4 791 981  
[chuma@hivos.co.zw](mailto:chuma@hivos.co.zw)

### Oficina Regional de India

Flat no. 402, Eden Park  
No. 20 Vittal Mallya Road  
Bangalore – 560001 / India  
tel. + 91 (0)80 2227 03 67 /  
2221 05 14  
fax + 91 (0)80 2227 03 67  
[hivos@hivos-india.org](mailto:hivos@hivos-india.org)

### Oficina Regional de Centroamérica

Del Centro Comercial Plaza  
Mayor, 320 este, sobre el  
Boulevard Rohrmoser, Pavas,  
San José / Costa Rica  
tel. + 506 231 08 48 /  
296 07 06  
fax + 506 232 29 74  
[hivosro@hivos.or.cr](mailto:hivosro@hivos.or.cr)

### Oficina Regional del Sureste Asiático

Jl. Brawijaya III No. 7  
Kebayoran Baru  
Jakarta 12160  
Indonesia  
tel. + 62 21 724.44.32 /  
+62 21 725.15.28  
fax + 62 21 723.0774  
[hivos@hivos.or.id](mailto:hivos@hivos.or.id)